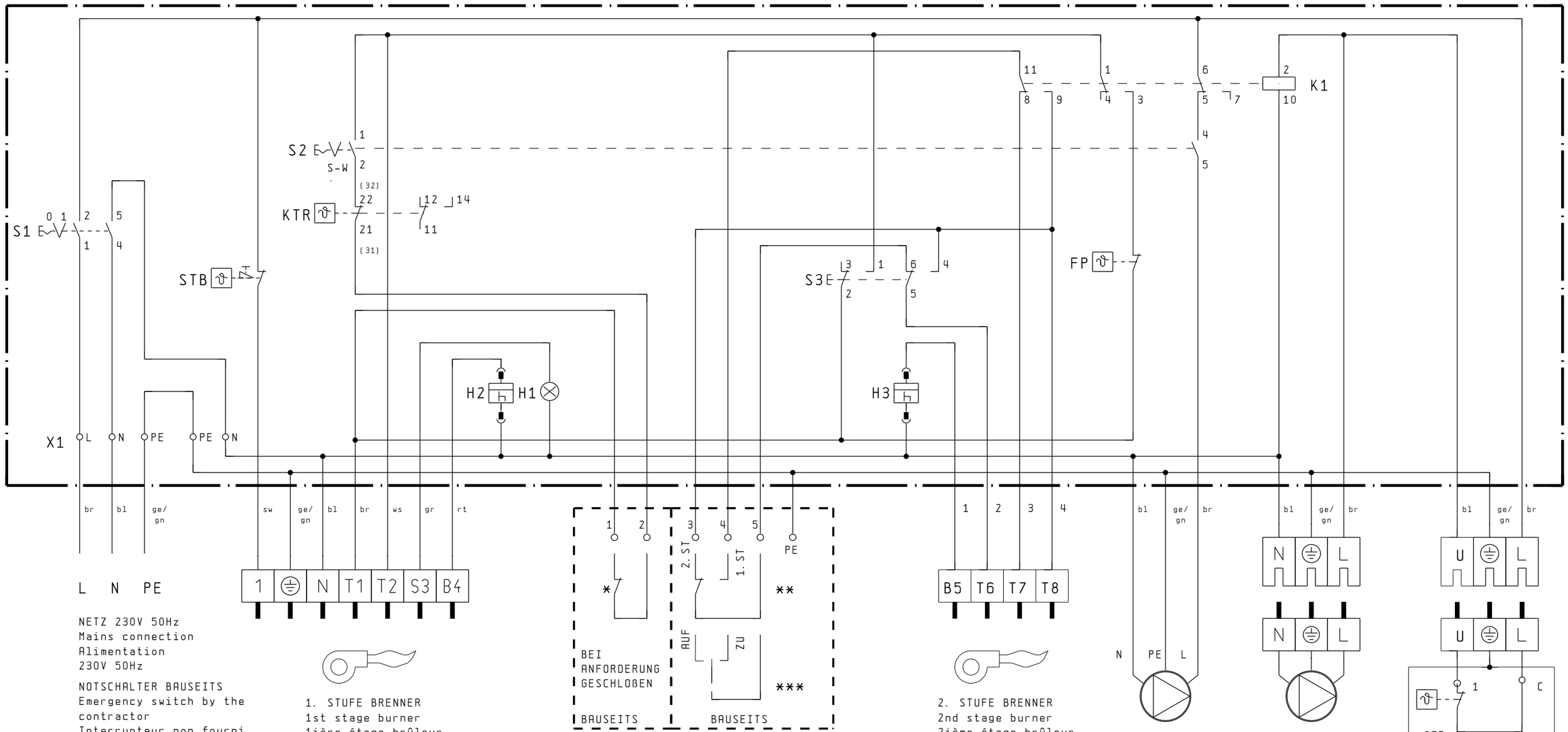

NETZ 230V 50Hz
Mains connection
Alimentation
230V 50Hz

NOTSCHALTER BAUSEITS
Emergency switch by the contractor
Interrupteur non fourni

1. STUFE BRENNER
1st stage burner
1ière étage brûleur

2. STUFE BRENNER
2nd stage burner
2ième étage brûleur

HEIZKREISPUMPE
Heating circuit pump
Pompe de circulation chauffage
230V 50Hz

LADEPUMPE
Charging pump
Pompe de charge
230V 50Hz

SPEICHERTEMPERATURREGLER
Calorifier temp. controller
Régulateur de la temp. du réservoir

S1 - BETRIEBSSCHALTER	- operating switch	- commutateur de fonctionnement
S2 - SOMMER-/ WINTER-SCHALTER	- summer-/winter-switch	- commutateur été / hiver
S3 - STB - PRÜFTASTE	- overheat limit thermostat test key	- limiteur de température de sécurité touche de contrôle
X1 - KLEMMLEISTE	- terminal strip	- borne plate
FP - FESTPUNKTREGLER	- set point controller	- régulateur à point fixe
STR - SPEICHERTEMPERATURREGLER bauseits	- calorifier temp. controller by the contractor	- régulateur de la temp. du ballon non fourni
STB - SICHERHEITSTEMPERATUR-BEGRENZER	- overheat limit thermostat	- limiteur de température de sécurité
KTR - KESSELTEMPERATURREGLER	- boiler temp. controller	- réglage de température de chaudière
H1 - STÖRUNG BRENNER	- burner fault display	- dérangement brûleur
H2 - BETRIEBSSTUNDENZÄHLER I	- hours run meter I	- compteur d`heures de marche I
H3 - BETRIEBSSTUNDENZÄHLER II	- hours run meter II	- compteur d`heures de marche II
K1 - SPEICHERVORRANGRELAIS	- calorifier priority relay	- relais de priorité d`eau chaude

rt	- rot	- red	- rouge
gr	- grau	- grey	- gris
ws	- weiß	- white	- blanc
br	- braun	- brown	- brun
sw	- schwarz	- black	- noir
bl	- blau	- blue	- bleu
ge/gn	- gelb/grün	- yellow/green	- jaune/vert

* BAUSEITIGER KONTAKT ZUR EXTERNEN BRENNERSTEUERUNG "ANFORDERUNG"

** BAUSEITIGER WECHSELKONTAKT ZUR EXTERNEN BRENNERSTEUERUNG 1. STUFE - 2. STUFE

*** BAUSEITIGER KONTAKT BEI MODULIERENDEN BRENNERN

ACHTUNG: KESSELMINDESTTEMPERATUR EINHALTEN!

		Start	Datum	11.11.93	ANSCHLUß EINER FREMDREGELUNG (DDC)	WOLF
			Bearb.	KUR		
			Gepr.	28.06.05		
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr. / Ers.f.	Ers.d.

SONDER - SCHALTPLAN FÜR REGELUNG R31-STAV REGELUNG R31-G-STAV

TO - 88 - 2186

ABT.: TBR

= +

Bl. 1

1 Bl.